

Аннотация

Рабочей программы по дисциплины «Страноведение» для студентов 4 курса очного переводческого отделения, обучающихся по специальности 531100- Перевод и переводоведение, лингвист-переводчик.

Семестр: 8

Количество кредитов: 1

Количество часов:30

Филолог, окончивший факультет иностранных языков ОшГУ, помимо свободного владения речью на английском языке, должен обладать также широким пространственным кругозором - знать историю страны изучаемого языка с самых ранних этапов её развития.

Лекционный курс и практические занятия призваны помочь студентам проследить основные исторические этапы и общие тенденции развития страны за указанный период.

В связи с ограниченным количеством лекционных часов ряд тем предлагается вынести на самостоятельное изучение. Отдельные исторические явления изучаются на семинарских занятиях.

Специфика будущей профессии филолога диктует необходимость включить в планы семинарских занятий работу по переводу справочной литературы с русского языка на английский с целью извлечения необходимой информации и использования её в своих выступлениях на семинарских занятиях.

Методические рекомендации и этапы реализации программы

Особое внимание следует уделять развитию у учащихся комплексных умений. Здесь преподаватель необходимо сделать акцент на изучении новых лексических единиц, развитие навыков чтения с извлечением основной информации, детализированном разборе тексте с изучением понятий, относящихся к заданной тематике курса. Также следует особо остановиться на развитии монологической речи (использование сообщений, докладов, рефератов и компьютерных презентаций), письменной речи (повторение грамматических правил, отработка базовых грамматических структур и умение их применять в речи).

Приступая к изучению страноведения, необходимо познакомить учащихся с социально-культурными особенностями, историческими и географическими условиями жизни народа изучаемой страны, повлиявшими на его традиции и обычаи.

Кроме основного материала программы, преподаватель может предложить студентам дополнительный материал, который предусматривает возможность более подробного и объемного изучения страноведения.

При подготовке к семинарским занятиям и зачету поощряется самостоятельная работа студентов с целью получения знаний по данному

курсу (просмотр видео, чтение дополнительной литературы, периодики).

Цель курса: сформировать у студентов представление о стране изучаемого языка, её истории, королевских династиях, политике, культуре,

искусстве, праздниках и традициях, а также повысить кругозор и общий

культурный уровень студентов.

Структура курса. Предполагаемая программа курса страноведения предназначена для студентов специальности 520501.02 - Филология

ОшГУ. В соответствии с государственным стандартом она рассчитана на 60 учебных часа: 30 лекций и 30 семинарских занятий.

Ожидаемые результаты:

По истечении срока реализации программы, студенты должны познакомиться с языковыми реалиями со страноведческой направленностью, основными этапами истории страны изучаемого языка, памятниками культуры, традициями и обычаями народов, связанных с историческими, социально-культурными, географическими особенностями выбранной англоязычной страны. Студенты также должны развить комплекс навыков и умений.

Знания. К концу изучения теоретического курса «Страноведение» у студентов должны овладеть определенными знаниями о стране изучаемого языка: знать основные исторические вехи жизни народа-носителя языка, этапы становления и развития политической системы, религии, литературы и искусства.

Умения и навыки. По окончании курса «Страноведение» студенты должны уметь изъясняться на заданные темы и применять полученные теоретические знания на семинарских и практических занятиях по английскому языку.

Средства необходимые для реализации программы

Для успешного проведения курса и реализации поставленных ранее целей и задач необходимо использовать на занятиях следующий технические средства:

- компьютер;
- магнитофон;
- видеоманитофон;
- DVD-проигрыватель;
- мультимедийный проектор.